

**Zeitschrift:** Magglingen : Monatszeitschrift der Eidgenössischen Sportschule Magglingen mit Jugend + Sport  
**Herausgeber:** Eidgenössische Sportschule Magglingen  
**Band:** 42 (1985)  
**Heft:** 12

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Erscheint 12mal jährlich, anfangs Monat**

**Verantwortlicher Redaktor:** Hans Altorfer

**Stellvertretender Redaktor und Gestaltung:**  
Hugo Lörtscher

**Mitarbeiterin und Sekretariat:** Pia Tschantré

**Adresse der Redaktion:** Eidg. Turn- und Sportschule,  
2532 Magglingen  
Tel. 032 22 56 44, Telex: etsch 34 93 34

**Jahresabonnement:** Fr. 29.— (Schweiz), Fr. 33.—  
(Ausland)

**Inkasso:** Zeitungsabonnementsdienst PTT (je nach  
Bestellungsingang erfolgt die Rechnungsstellung quar-  
talsweise, halbjährlich oder jährlich).

**Verkauf von Einzelnummern:** Fr. 3.— (Schweiz),  
Fr. 3.50 (Ausland). Bestellungen bitte an: Eidg. Turn-  
und Sportschule, 2532 Magglingen. Bezahlung bitte in  
Briefmarken.

**Herstellung:** Buchdruckerei W. Gassmann AG,  
2501 Biel

**Annoncen-Verwaltung:** Annoncen-Agentur Biel AG,  
Freiestrasse 11, 2501 Biel, Tel. 032 21 62 96

**Abonnentenkontrolle:** Eidg. Drucksachen- und Ma-  
terialzentrale, 3000 Bern

**Adressänderungen:** An «Magglingen»,  
EDMZ 3000 Bern (bitte mit Adressänderungskarte der  
PTT Nr. 257.04, welche auf den Postämtern erhältlich  
ist).

**Redaktionsschluss:** 2 Monate vor Erscheinen.  
Die Artikel widerspiegeln die Meinung ihrer Autoren.  
Sie ist nicht unbedingt jene der Redaktion.  
Die Manuskripte werden nicht zurückgesandt.

Veröffentlichungen und Auszüge unserer Artikel sind  
mit Quellenangabe gestattet. Ein Belegexemplar ist er-  
wünscht.

**Magglingen/Macolin erscheint monatlich  
in drei Sprachen**

deutsch  
französisch  
italienisch

**Redaktionsausschuss:**

*Präsident:* Hans Altorfer (deutsche Redaktion)

*Mitglieder:* Arnaldo Dell'Avò (italienische Redaktion), Yves  
Jeannotat und Michel Burnand (französische Redaktion), Hugo  
Lörtscher (Bildredaktor), Pia Tschantré (Sekretariat)

INHALTSVERZEICHNIS

Seite



Das Jahr, das nie zu Ende geht  
H. Altorfer

1



Skilager einmal anders  
W. Josi

2

Die Dramaturgie des Schauspiels Sport  
P. Charreton  
(Übersetzung: W. Bartlomé)

4

Sport und Gesundheit:  
7 Thesen aus dem Forum Davos

9

Muskuläre Dysbalance  
K. Weckerle

10



Geländebeurteilung  
W. Josi

12



Wir haben für Sie gelesen...  
K. Ringli

14

REPORTAGE

Skilager erleben – Skilager gestalten  
H. Lörtscher

16



Mehrzweckhallen  
Thema der Jahreskonferenz der Erweiterten  
Expertenkommission ETSK/SLS für Sportanlagen –  
28./29. August 1985 in St. Gallen  
T. Fleischmann

18



Gymnastik und Tanz für die Jugend  
M. Markmann-Sciarini

22

Eislaufen – Integration in J + S  
M. Bühler

26

Diverse J + S-Informationen

28



Zur Weiterbildung an der ETS  
K. Ringli

29

Kurse im Monat Dezember

29

Diverses

29

Badminton: Ernst Banzer neuer Fachleiter

30

Sportliches Skilager in Montana für Jugendliche

30

Touché

30

**Titelbild:** Skitouren: Verlockendes Aben-  
teuer und Sich-eins-Fühlen mit der Natur  
abseits des Touristenrummels. Was dabei  
zu beachten ist, erklärt Bergführer Walter  
Josi, Fachleiter Skitouren und Bergsteigen,  
am Beispiel einer Skitour mit einer Schul-  
klasse auf Seiten 2/3 und 12/13 dieser  
Nummer. Unser Titelbild von Markus  
Liechti (Liebefeld) widerspiegelt den gan-  
zen Zauber einer Hochtour.